

RURIS®**Producător motoutilaje****RURIS IMPEX SRL**

Adresa: Calea Severinului Bl 317b, 200233, Craiova, Dolj

Telefon: (+40) 351 464 632

Fax: (+40) 351 464 633

Email: office@ruris.ro; vanzari@ruris.ro; service@ruris.ro

**RO
EN****CATALOG PIESE DE SCHIMB - SPARE PARTS CATALOGUE****RURIS®**
power for nature**MOTOSAPA HOBBY Sprint 650L**
HOBBY TILLER Sprint 650L**Cod / Code**
66012011

Acest document este proprietatea RURIS IMPEX S.R.L. Craiova, și nu poate fi reprodus, utilizat sau făcut public fără autorizația sa scrisă.

This material is proprietary to RURIS IMPEX S.R.L. Craiova, and is not to be reproduced, used or disclosed except in accordance with written authorization from RURIS.

© Copyright RURIS IMPEX S.R.L. Craiova

- Ed. iunie 2013 -

www.ruris.ro

RURIS

power for nature



Imaginile prezentate în această publicație sunt numai orientative.

Fabricantul poate efectua modificări ale produsului descris aici din motive tehnice sau comerciale, respectiv, fără a fi obligatorie și actualizarea imediată a acestei publicații.

The pictures presented in this publication are meant as orientation only

The manufacturer may carry out modifications to the product described herein out of technical or commercial reasons respectively, without any compulsory and immediate up-dating of this publication

INTRODUCERE - FOREWORD

Va multumim ca ati achizitionat un produs RURIS !
Dorim sa va ajutam sa obtineti cele mai bune rezultate de la noua dvs. Motocoasa KR201 si sa rezolvati orice problema tehnica in conditii de securitate maxima. Acest catalog contine informatii privind modalitatea de comanda a pieselor de schimb. Daca aveti probleme tehnice, sau aveti intrebari va rugam sa consultati personalul tehnic al unui service autorizat RURIS. Toate informatiile din acest catalog au la baza ultimele informatii disponibile la data publicarii acestuia. RURIS isi rezerva dreptul de a face orice modificare in orice moment fara aviz si fara nici o obligatie. Nici o parte

din acest catalog nu poate fi reprodusa fara acordul scris al RURIS.

Thank you for purchasing a RURIS product!

We want to help you to get the best results from your new Motormower KR201 and to repair it safely.

This manual contains information on how to order spare parts. Please read it carefully before operating the product. If a problem should arise, or if you have any questions, consult an authorized RURIS servicing dealer.

All information in this publication is based on the latest product information available at the time of printing. RURIS Ltd. reserves the right to make changes at any time without notice and without

incurring any obligation. No part of this publication may be reproduced without written permission of RUR/S.



ATENTIE !

Intretinerea Incorecta. sau esecul corectarii oncarei probleme inainte de utilizare, poate cauza o functionare defectuasa a produsului care va poate rani serios sau ucide.
Intotdeauna urmati intocmai instructiunile si recomandarile de intretinere - pentru orice problema tehnica adresati-va unui service autorizat RURIS.



WARNING

Improper maintenance. or failure to correct a problem before operation, can cause a malfunction in which you can be seriously hurt or killed.
Always follow the procedures and maintenance recommendations and for any technical problems consult an authorized RURIS servicing dealer.

CUPRINS - INDEX

Recomandari generale	4	General recommendations	4
Ansamblu general.....	6	General Overview.....	6
Cutie de viteze.....	7	Gear box	7
Ambreiaj	14	Clutch	14
Suport coarne	15	Horns support	15
Coarne	17	Horns assembly.....	17
Transmisie	19	Transmission	19
Carena – Suport carena	21	Cover – Cover support	21

RECOMANDARI GENERALE - GENERAL RECOMMENDATIONS

um comandati piesele de schimb

Când comandati o piesa de schimb, specificati numarul piesei, numele acesteia, cantitatea necesara, si deasemenea specificati codul Si seria masinii. Acest Catalog Piese de schimb descrie atât piesele standard cât si echipamentele si piesele optionale. Pentru a comanda o piesa, vă rugăm sa contactati cel mai apropiat dealer RURIS.

Desene si tabele piese de schimb

Când deschideti acest Catalog, veti gasi o serie de ilustratii tehnice pentru fiecare grup de piese. Fiecare piesa din grup are indicat un numar index unic. In pagina urmatoare, componentele grupului sunt listate in ordinea numarului index din desen. Codul si denumirea piesei cât si cantitatea necesara pentru formularea comenzii este specificata pentru fiecare piesa individual.

In fiecare ilustratie tehnică veti gasi urmatoarele informatii (vezi Fig. 1):

- Desen in explozie cu numarul de ref. al pieselor,
- Denumirea grupului:
- Codul grupului;

Numarul
Reference

"PS" - Piesa de schimb
-PS" - Spare part

Codul utilajului
Machine model code

"S" - subgrupul numarului "00"
"S" - subgroup with number "00"

Numarul plansei din cadrul subgrupului "S00"
Drawing number from subgroup "S00"

00 - PS - S 650 L S00 - 00

- Cod de identificare planșa I versiune utilaj;
- Data si nr. reviziei,
- Codul utilajului;
- Simbolul grafic al grupului; H. Numarul de referinta al piesei;
- Trimitere catre alta planșa,

- Linie cu informatii pentru o piesa;
- Ref. este numarul de referinta din desen,
- Numele piesei;
- Cantitatea recomandata;
- Cod intern specific producatorului;
- Codul modular al piesei;

PCODUL MODULAR al pieselor de schimb

How to order Spare parts

When ordering a spare pan, specify the pan number; part name, quantity required, and Also specify your machine model code and machine serial number.

This Parts Book describes not only standard items but also optional equipment and attachments. To order a part, please contact your nearest RUR/S distributor.

Drawings and Sparc parts tables

When you open this Parts Book, you will find an illustration for any spare parts group. Each individual part in the group is given an index number. On the next page, the component parts of the group are listed in the order of the index numbers shown on the illustration page. The part number, part name, and quantity required are given for each part.

On any illustration page you must find (see Fig 1):

- A. Exploded drawing with index number of parts;
- B. Group denomination;

- C. Group index number;
- D. Identification of drawing / machine version; Edition date and no.;
- F. Machine model code;
- G. Group icon;
- H. Reference number of parts;
- L. Reference to another illustration page;
- J. Informations line for one spare part;
- K. Pos_ is the reference number of part;
- L. Part name;
- M. Quantity required; N. Producer internal code;
- O. Part modular key code.

IMODULAR KEY CODE of spare parts

RECOMANDARI GENERALE - GENERAL RECOMMENDATIONS

	MOTOSAPA HOBBY sprint 650L HOBBY TILLER sprint 650L		S07-S650L -01	
	Motor En ine	Cod/ Code 66012011	Re.4.01 2013	

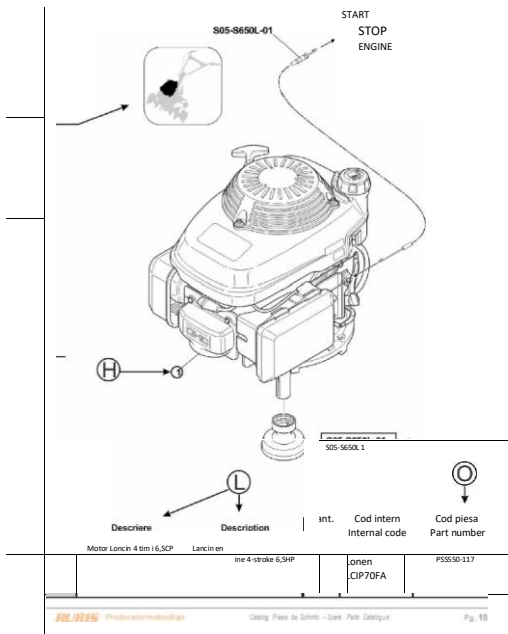
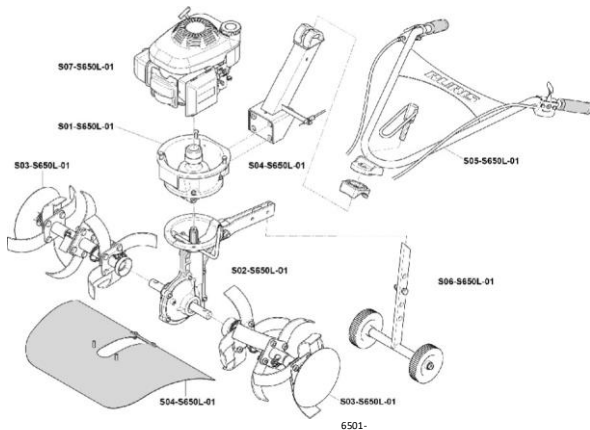


Fig •1

Catalog Piese de Schimb - Spars Parts Catalogue

MOTOSAPA HOBBY Sprint

SOO-S650L-01



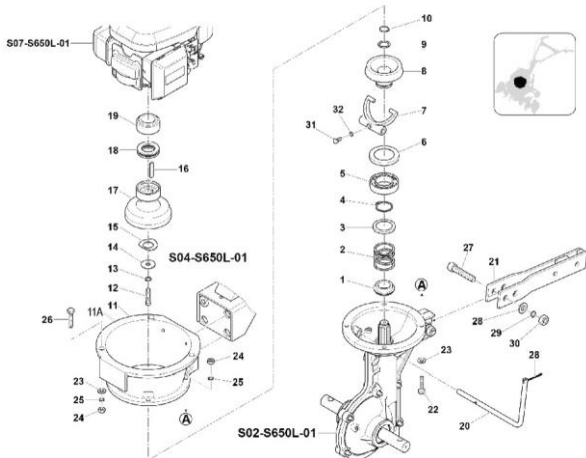
6501-

Ref	Descriere	Description	Cant.
1	Ambreiaj	Clutch	1
2	Ansamblu Reductor	Reducer assembly	1
3	Grup freze	Soil-mills group	1
4	Suport coarne + Aripi	Horns support + Protective wings	1
5	Ghidare si Comenzi	Drive and Commands	1
6	Accesorii	Accessories	1
7	Motorizare	Engine	1

**Ambreiaj
Clutch**

**Cod / Code
66012011**

**Rev.01
2013**



S07S650L-01

for nature pm•ver 	HOBBY TILLER Sprint 650L Ambreiaj Clutch	Cod I Code 66012011	Rev.01 2013
--	--	------------------------	----------------

MOTOSAPA HOBBY Sprint

SOO-S650L-01

Ref	Descriere	Description	Cant. v	Cod intern Internal code
1	auca arc	Spring bush		PSS550-74
2	Arc	Spring		PSS550-29A
3	Capac arc	Spring cap		PSS550-75
4	Zegher arbore ø 35	External retaining ringø 35		PSS550-76
5	Rulment 6007-2RS	Bearing 6007-2RS		PSS550 14A
6	Caseta rulment	Bearing housing		PSS550-14
7	Furca ambreiaj	Clutch fork		PSS550-28
8	Con frictiune	Friction cone		PSS550-15a
9	Saiba 26x19x1	Washer 26x19x1		PSS550-16
10	Zegher arbore 18	External retaining ringø 18		PSS550-17

motoutlajale

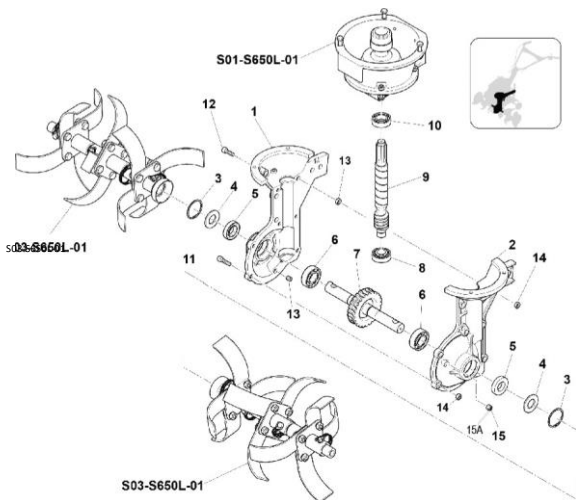
Pans

650L

Ref	Descriere	Description	Cant. Q	Cod intern Internal code
11	Carcasa intermediara	Intermediate housing	1	PSS550-47
11A	Carcasa intermediara	Intermediate housing		PSS550-47-2014
12	surub 3/8 UNF	Bolt 3/8 UNF	1	PSS550-18
13	Saiba Grower NIO	Spring washer NIO	1	PSS550-19
14	Saiba Plata IOx30	Flat washer IOx30		PSS550-20
	Saiba de reglaj	Adjustment washer		PSS550-21
16	Pana paralela	Parallel key		PSS550-23

17	Carcasa ambreiaj scurta-70mm	Clutch housing assembly-70mm		PSS550-24
17a	Carcasa ambreiaj lunga-73mm	Clutch housing assembly-73mm		PSS550-24a
18	Rulment 51106	Bearing 51106	1	PSS550-25
19	Bucsa distantier	Spacer bush		PSS550-26
20	Ax cuplare ambreiaj	Clutch lever		PSS550-27
21	Suport	Support	1	PSS550-55
22	Surub imbus M8x35	Imbus head bolt M8x35	4	PSS550-44
23	Saiba Plata A8	Flat washer A8	7	PSS550-49
24	Piuliță M5	Nut M5		PSS550-51
25	Saiba Grower N8	Spring washer N8	7	PSS550-50
26	Surub M8x45	Bolt M8x45	3	PSS550-77
27	Surub imbus M12x60	Imbus head bolt M12x60	2	PSS550-56
28	Saiba Plata A12	Flat washer A12	2	PSS550-78
29	Saiba Grower N12	Spring washer N12	2	PSS550-57
30	Piuliță M12	Nut M12	2	PSS550-58
31	Surub M6x15	Bolt M6x15	1	PSS550-30
32	Saiba Grower N6	Spring washer N6	1	PSS550-79

Pans



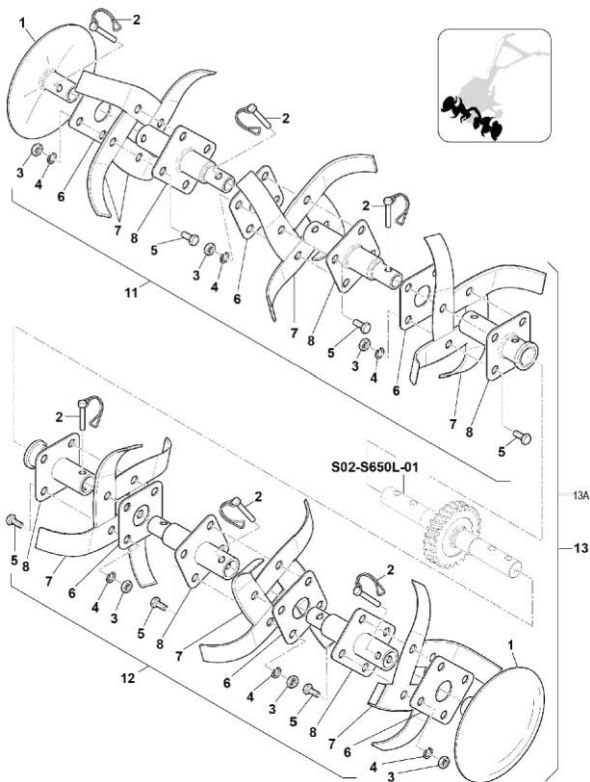
RUR15@ power for nature	MOTOSAPA HOBBY Sprint 650L HOBBY TILLER Sprint 650L		S02-S650L-01	
	Ansamblu Reductor Reducer Assembly		Cod / Code 66012011	Rev.01 2013
<u>power</u> for nature	HOBBY TILLER Sprint 6501Ansamblu Reductor Reducer Assembly		Cod I Code 66012011	Rev.01 2013

ds

C&tslogus

Ref	Descriere	Description	Cant. Qty.	Cod intern Internal code
1	Semicarter dreapta	Half-case I		PSS550-01
2	Semicarter stanga	Halfcase II	1	PSS550-02
3	Zegher alezajØ 47	Internal retaining ring 47	2	PSS550-71
4	Saiba protectie	Protective washer	2	PSS550-04
	Simering 25x47x10	Sealing ring 25x47x10	2	PSS550-05
6	Rulment 6205-2RS	Bearing 6205-2RS	2	PSS550-06
7	Roata melcata	Worm wheel		PSS550-03
8	Rulment 30204A	Bearing 30204A	1	PSS550-11
9	Ax melcat	Worm shaft		PSS550-12
10	Rulment 6005-2RS	Bearing 6005-2RS		PSS550-13

11	Surub imbus M8x25	Imbus head bolt M8x25	6	PSS550-08
12	Surub imbus M8x35	Imbus head bolt M8x35	2	PSS550-44
13	Bucsa ghidare	Guiding bush	2	PSS550-72
14	Piulita M5	Nut M5	8	PSS550-10
15	Surub golire	Drain bolt		PSS550-73
15A	Surub golire	Drain bolt	1	PSS550-73 2014



power fur nature	HOBBY TILLER Sprint 6501Grup Freze Soil-mills group	Cod I Code 66012011	Rev.01 2013
------------------	---	------------------------	----------------

MOTOSAPA HOBBY Sprint 6501-

S02-S650L-01

Ref	Descriere	Description	Cant. Q	Cod intern Internal code
1	Disc protectie	Side protective disk	2	PSS550-64
2	Pin blocaj	Lock pin	8	PSS550-80
3	Piulita MIO	Nut MIO	24	PSS550-69
4	Saiba Grower 10	Grower washer 10	24	PSS550-70
5	surub MIOx25	Bolt MIOx25	24	PSS550-81
6	Flansa	Flange	6	PSS550-82
7	Cutit dreapta	Cutting arm-right	12	PSS550-61
8	Cutit stanea	Cutting arm-left	12	PSS550-62
9	Manicot fara guler	Support	4	PSS550-63
10	Manicot cu guler	Support	2	PSS550-63A
11	Ans. freze stanga	Left assembly	1	PSS550-83
12	Ans. freze dreapta	Right assembly	1	PSS550-84
13	Grup Freza	Group Soil-mills	1	PSS550-85
13A	Grup Freza	Group Soil-mills	1	PSS550-852014

RUR15

pmter for nature

MOTOSAPA HOBBY Sprint 650L
HOBBY TILLER Sprint 6501-

Support coarne + Arip
Horns support *Wings

S04-S650L-01

Cod I Code
66012011

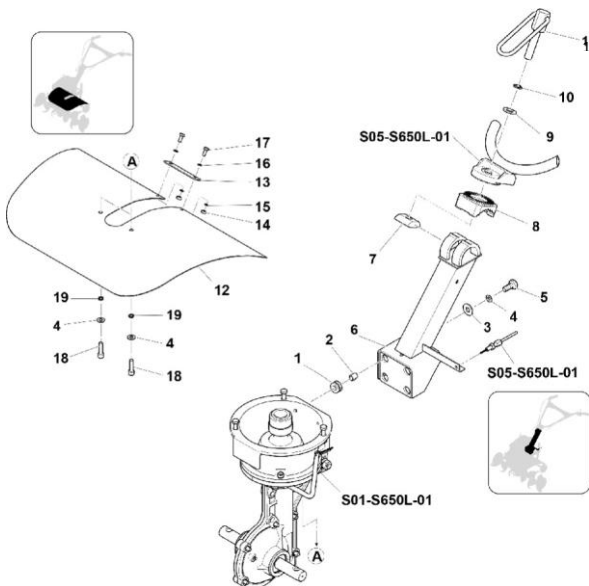
Rev.01
2013

power iur nature

HOBBY TILLER
Sprint 6501Support
coarne + Arip
Horns support *Wings

Cod I Code
66012011

Rev.01
2013



Ref	Descriere	Description	Cant. Q	Cod intern Internal code
1	Amortizor	Shock-Absorber	4	PSS550-45
2	Bucsa distantier	Spacer bush	4	PSS550-46
3	Saiba 3x8,5x30	Washer 3x8,5x30	4	PSS550-43
4	Saiba Grower N8	Spring washer N8	6	PSS550-50
5	Surub imbus M8x35	Imbus head bolt M8x35	4	PSS550-44
6	Suport coarne	Horns support	1	PSS550-42
7	Piulita speciala	Special nut		PSS550-41
8	Piesa cuplare	Coupling part		PSS550-40
9	Saiba Plata A16	Flat washer A16		PSS550-39
10	Saiba Grower N16	Spring washer N 16		PSS550-38
11	Surub special M16	Special bolt M16		PSS550-37
12	Aripa de protectie	Protective wing		PSS550-53
13	Placuta	Plate		PSS550-86
14	Piulita M6	Nut M6	2	PSS550-37
15	Saiba Grower N6	Spring washer N6	2	PSS550-79
16	Saiba Plata A6	Flat washer AS	4	PSS550-80
17	Sur-ub M6x15	Bolt M6x15	2	PSS550-30
18	Surub imbus M8x30	Imbus head bolt M8x30	2	PSS550-81
19	Saiba Plata A3x8,5x30	Flat washer A3x8,5x30	2	PSS550-43

RURIS' power <u>ur</u> nature	MOTOSAPA HOBBY Sprint 6501HOBBY TILLER Sprint 6501-		S05-S650L-01	
	Ghidare si comenzi Drive and Commands		Cod I Code 66012011	Rev.01 <u>2013</u> L-01
ur nature power	HOBBY TILLER Sprint 6501Ghidare si comenzi Drive and Commands		Cod I Code 66012011	Rev.01 2013

Producator motoutilaje

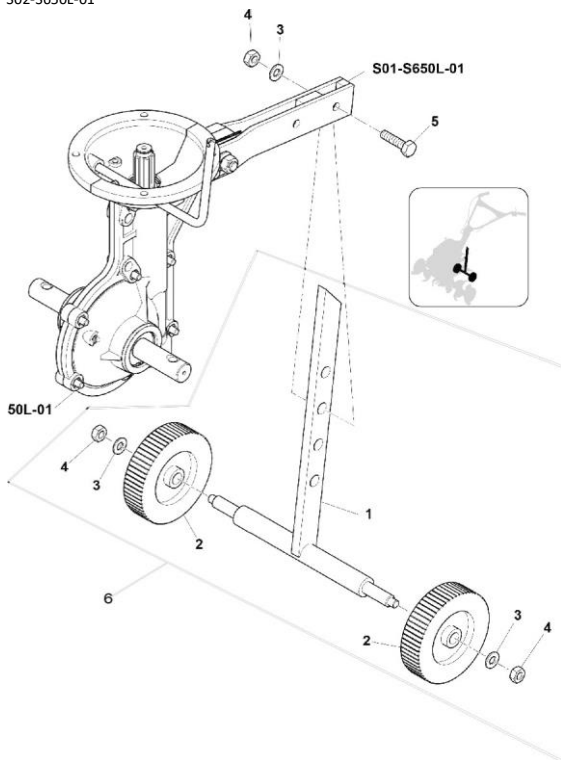
Fans

Pg.

Ref	Descriere	Description	Cant. Q	Cod intern Internal code
1	Piulita cu flansa autoblocanta M5	Serrated fange nut M5	1	PSS550-82
2	Colier fxare	Fixing ring	1	PSS550-83
3	Corp maneta	Lever body		PSS550-84
4	Saiba Plata A5	Flat washer A5	5	PSS550-85
5	Saiba Grower N5	Spring washer N5	3	PSS550-101
6	Surub imbus M5x35	Imbus head bolt M5x35		PSS550-102
7	Arc	spring		PSS550-88
8	Buton blocaj pozitie	Position lock button		PSS550-89
9	Maneta	Lever		PSS550-90
10	Grup maneta cuplare ambreia	Group lever clutch coupling	1	PSS550-35
11	Surub special M5	Special bolt M5		PSS550-91
12	Piulita Speciala M8	Special Nut M8		
13	Piulita M8	Nut M8	2	PSS550-51
14	Reductie M5	Reduction M8	2	PSS550-92
15	Cablu cuplaj ambreiaj	Cable coupling clutch		PSS550-93
16	Grup cablu actionare ambreiaj	Group cabk coupling clutch	1	PSS550-36

17	Maner	Grip handle	2	PSS550-67
18	Coarne sudate	Horns welded	1	PSS550-34
19	surub M5x45	Bolt M5x45	2	PSS550-31
20	Piulita M5	Nut M5	2	PSS550-32
21	Cablu acceleratie	Acceleration cable		PSS550-33
22	Bucsa	Bush	1	PSS550-94
23	Suport maneta	Lever support	1	PSS550-95
24	Maneta	Lever	1	PSS550-96
25	Grup maneta acceleratie motor	Group engine acceleration command	1	PSS550-32
26	Colier fixare	Fixing ring	2	PSS550-97
27	Maneta MOTOR STOP	ENGINE STOP lever	1	PSS550-98

S02-S650L-01



power iur nature	HOBBY TILLER Sprint 6501Accesorii Accessories	Cod I Code 66012011	Rev.01 2013
------------------	---	------------------------	----------------

RURIS Producator motoutilaje

Catalog Piese de Schimb - Spare Parts Catalogue

Pg. 17

Ref	Descriere	Description	Cant. Q	Cod intern Internal code
1	Cadru carucior	Cart frame	1	PSS550-S4
2	Roti	Wheels	2	PSS550-99
3	Saiba Plata AIO	Flat washer AIO	3	PSS550-100
4	Piulita MIO	Nut MIO	3	PSS550-60
5	surub MIOx40	Bolt MIOx40	1	PSS550-59
6	Ansamblu roti transport	Wheels	1	PSS550-54a

RURIS'

power for nature

MOTOSAPA HOBBY Sprint
6501HOBBY TILLER Sprint 6501-

S07-S650L-01

Motor Engine

MOTOSAPA HOBBY Sprint

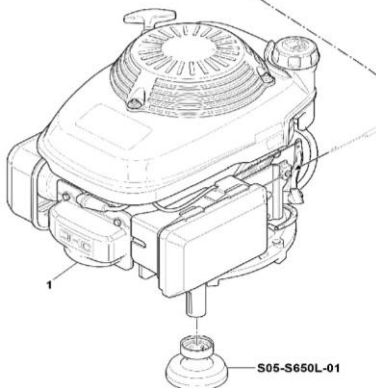
Cod I
Code

Rev.01
2013

S05-S650L-01

START
STOP
ENGINE

S05-S650L-01



Ref	Descriere	Description	Cant. v	Cod intern Internal code
1	Motor Loncin 4 timpi 65CP	Loncin, 4stroke engine HP	1	Loncin LCIP70FA

Producator motoutilaje

Fans

Pg.

RURIS@

power for nature



RURIS IMPEX S.R.L.

Calea Severinului, bl. 317 b, parter
Craiova, Dolj

Tel.: 0351 4646 32 Fax:
035146 46 33

Email: service@runis.ro www.runs.ro